

Mehrwege-Drehdurchführung Multiport joint



Betriebsbedingungen:

Max. Druck Wasser/Luft		10 bar
Max. Druck Hydrauliköl	max. 250 1/min	60 bar
	max. 10 1/min	250 bar
Max. Vakuum (absolut)		6,7 kPa
Max. Temperatur		120 °C
Max. Drehzahl		250 1/min

Die Mehrwegedrehdurchführung in Segmentbauweise wurde speziell zum Einsatz an Drehtischen und Haspeln entwickelt, wo hohe Mediendrücke und geringe Umdrehungszahlen benötigt werden. Sie werden weiterhin in Kränen oder Montageautomaten eingesetzt. Die Drehdurchführungen sind mit speziellen radialen Dichtungselementen auf zentrischen Gleitschuhen aus Polymeren ausgestattet. Ein O-Ring bildet die statische Dichtung, während der Polymereschuh die dynamische Dichtung darstellt. Diese Kombination erzeugt wenig Reibung. Ferner wird der „Stick-Slip-Effekt“ von O-Ringen bei längeren Stillstandszeiten verhindert. Der Rotor ist aus Edelstahl mit gehärteter, geschliffener und polierter Oberfläche gefertigt, um geringe Reibung und leichtes Drehen zu gewährleisten. Die Ausstattung mit Kugellagern sichert eine lange Lebensdauer bei hohen Belastungen. Mehrwegedrehdurchführungen können mit Öl, Luft, Wasser und vielen technischen Flüssigkeiten und Gase eingesetzt werden.

Elektrische Signale oder Versorgungsleitungen können zusätzlich durch die Drehdurchführung geführt werden. Hier werden Adaptionsmöglichkeiten zusammen mit dem Kunden erarbeitet. Die modulare Segmentbauweise der Drehdurchführung gestattet eine gute Anpassung an die kundenspezifische Anwendung und schnellen Service.

Betreiben Sie die Drehdurchführungen nicht bis zum Limit aller Maximal-Betriebsdaten gleichzeitig ohne Rücksprache mit dem Kundenservice der HAAG + ZEISSLER Maschinenelemente GmbH.

Operating data:

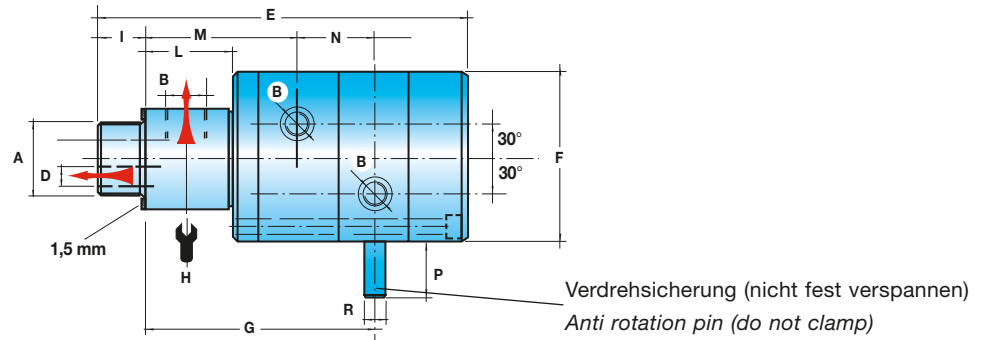
Max. pressure water/air		10 bar
Max. pressure hydraulic oil	max. 250 1/min	60 bar
	max. 10 1/min	250 bar
Max. vacuum (absolute)		6,7 kPa (28" Hg)
Max. temperature water		120 °C
Max. speed		250 1/min

The multiport joint especially is designed to operate revolving tables or coilers where high fluid pressure and low speed are needed. They also used in cranes or assembly automates. The rotating joints are provided with special radial seals consisting of a circular sliding shoe, made with a special polymer, combined with an O-Ring. The O-Ring provides the static sealing, whilst the dynamic sealing is provided by the polymeric shoe. The combination provides a lower friction, furthermore the seizing of the O-Ring, when inactive for a long time, is avoid. The rotor is made with stainless steel; its surface is hardened, ground and polished to allow low friction and low wear. The construction with a ball bearing allows a high lifetime by high load. The multiport joints are available for oil, air, water and many technical fluids and gases.

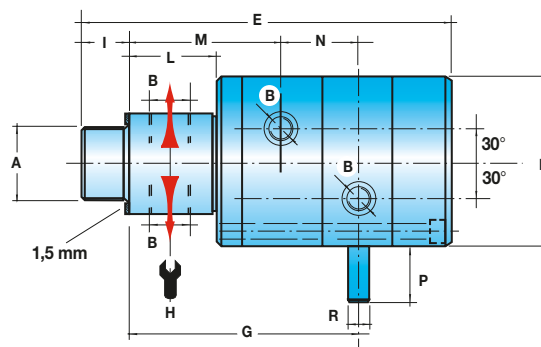
Electric signals or support-wires can be passed through the joint. Therefore it will be made adaptations together with the customer. The design of the housing with segments allows good adaptations on customer wishes and quick service.

Do not use the unions at simultaneously max. operating limit without consulting HAAG + ZEISSLER Maschinenelemente GmbH customer service department.

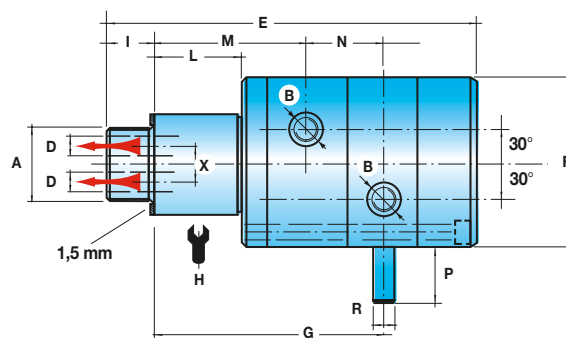
2x 3/8" Mehrwege-Drehdurchführung 2x 3/8" Multiport joint



Bestell-Nummer Ordering code	Zweifach Drehdurchführung - Rotor mit einer geraden und einer 90° abgewinkelten Zuführung Double passage union - Rotor with one straight through passage and one 90° passage												
MRF	A	B	D	E mm	F mm	G mm	H mm	I mm	L mm	M mm	N mm	P mm	R mm
994510-A	G 1" RH	G 3/8"	M10	169	89	100	48	25	40	71,5	29	30	10

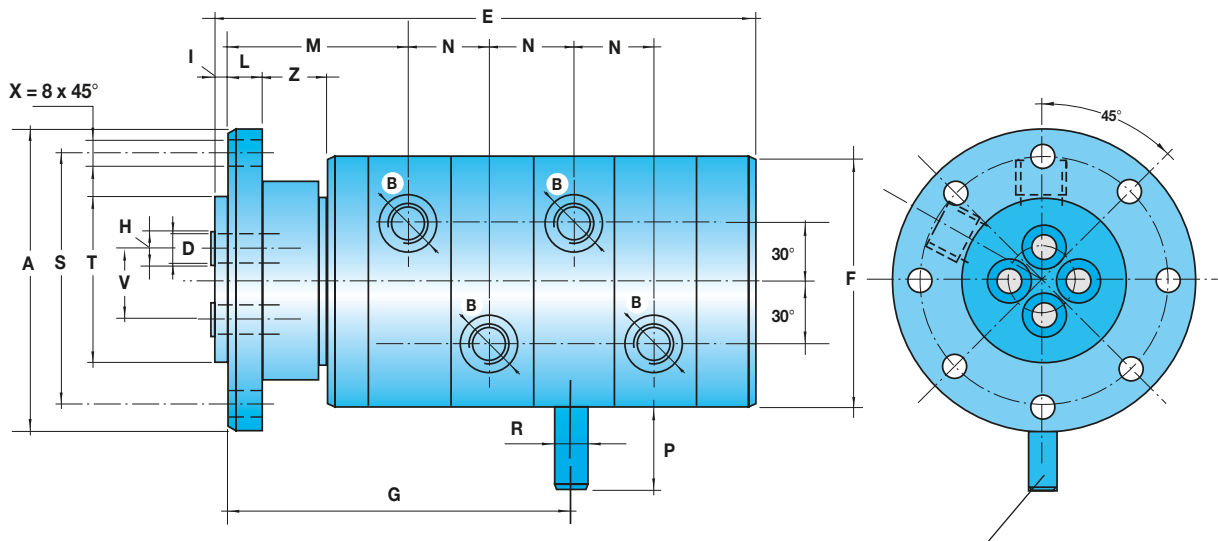


Bestell-Nummer Ordering code	Zweifach Drehdurchführung - Rotor mit zwei 90° Zuführungen Double passage union - Rotor with two 90° passages											
MRF	A	B	E mm	F mm	G mm	H mm	I mm	L mm	M mm	N mm	P mm	R mm
994510-B	G 1" RH	G 3/8"	169	89	100	48	25	40	71,5	29	30	10



Bestell-Nummer Ordering code	Zweifach Drehdurchführung - Rotor mit zwei axialen Zuführungen Double passage union - Rotor with two straight through passages													
MRF	A	B	D	E mm	F mm	G mm	H mm	I mm	L mm	M mm	N mm	P mm	R mm	X mm
994510-C	G 1" RH	G 3/8"	M10	169	89	100	48	25	40	71,5	29	30	10	16

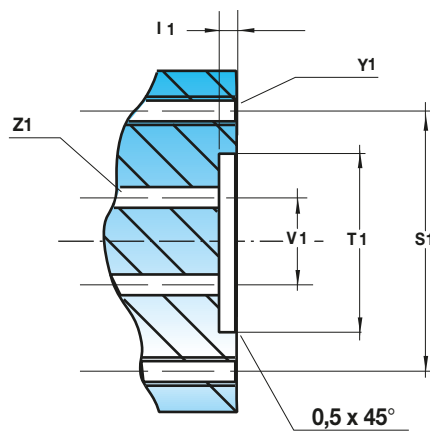
4x 3/8" Mehrwege-Drehdurchführung 4x 3/8" Multiport joint



Für die Montage sind 4 der 8 Bohrungen ausreichend
For the mounting use only 4 hole at 90° out of the 8 in the flange

Verdrehsicherung (nicht fest verspannen)
Anti rotation pin (do not clamp)

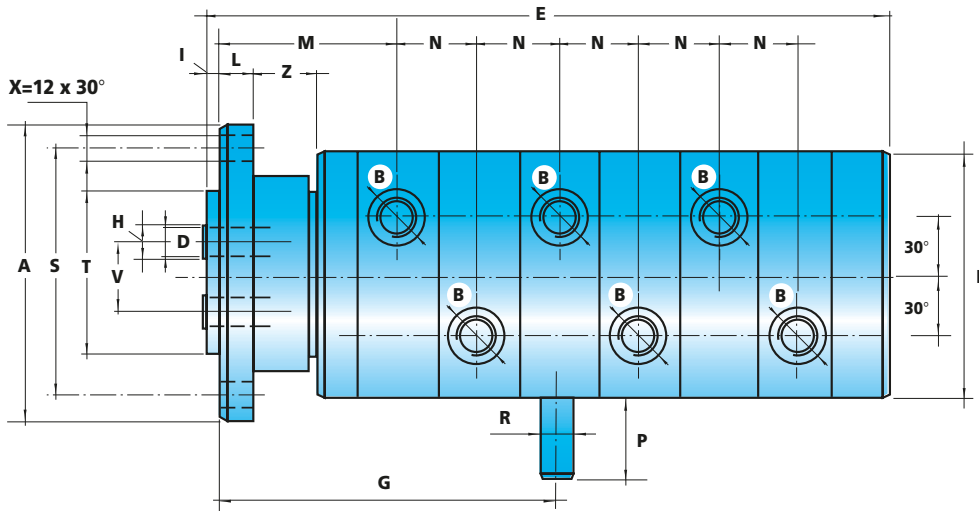
Bestell-Nummer Ordering code	Vierwege - Drehdurchführung Four passages union																	
	MRF	A mm	B	D mm	E mm	F mm	G mm	H mm	I mm	L mm	M mm	N mm	P mm	R mm	S mm	T mm	V mm	Z mm
994511	108	G 3/8"	9	200	89	122	16	5	12	64,5	29	30	10	90	60	24,5	21	8,5



Vorbereitung der Welle (kundenseitig) Preparation of the shaft (from customer)					
I1 mm	S1 mm	T1 mm	V1 mm	Y1	Z1 mm
4,5	90	60,060 60,030	24,5	M8 4 x 90°	ø 9 (4 x 90°)

Bei Durchfluss verschiedener Medien gleichzeitig bitten wir um Rücksprache mit HAAG + ZEISSLER Maschinenelemente GmbH
If application requires different medias simultaneously please contact HAAG + ZEISSLER Maschinenelemente GmbH

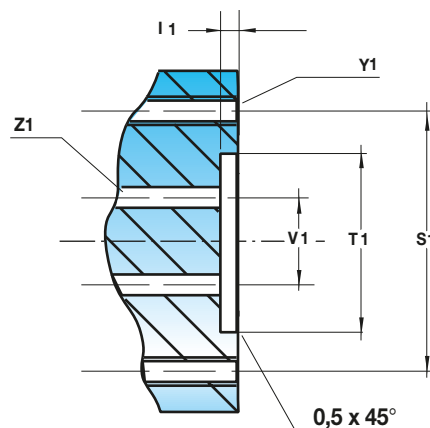
6x 3/8" Mehrwege-Drehdurchführung 6x 3/8" Multiport joint



Für die Montage sind 6 der 12 Bohrungen ausreichend
For the mounting use only 6 hole at 60° out of the 12 in the flange

Verdrehsicherung (nicht fest verspannen)
Anti rotation pin (do not clamp)

Bestell-Nummer Ordering code	Sechsweg - Drehdurchführung Six passages union																	
MRF	A mm	B	D mm	E mm	F mm	G mm	H mm	I mm	L mm	M mm	N mm	P mm	R mm	S mm	T mm	V mm	Z mm	X mm
994512	108	G 3/8"	8	258	89	151,5	12,6	5	12	64,5	29	30	10	90	60	27	21	8,5



Vorbereitung der Welle (kundenseitig) Preparation of the shaft (from customer)					
I1 mm	S1 mm	T1 mm	V1 mm	Y1	Z1 mm
4,5	90	60,060 60,030	27	M8 6 x 60°	ø 9 (6 x 60°)

Bei Durchfluss verschiedener Medien gleichzeitig bitten wir um Rücksprache mit HAAG + ZEISSLER Maschinenelemente GmbH
If application requires different medias simultaneously please contact HAAG + ZEISSLER Maschinenelemente GmbH